

## РЕЗОЛЮЦИИ OIV-ECO 699-2023

### ОБНОВЛЕННАЯ РЕДАКЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СТАНДАРТА ПО МАРКИРОВКЕ ВИНА: ИМЯ И АДРЕС ОТВЕТСТВЕННОГО ЗА УПАКОВКУ

ВНИМАНИЕ: настоящей резолюцией вносятся поправки в следующую резолюцию:  
- AG 5/85 - ECO

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ,

НА ОСНОВАНИИ статьи 2, пункта 2 iii Соглашения от 3 апреля 2001 года о создании Международной организации по виноградарству и виноделию,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ решение Исполнительного комитета от апреля 2017 года о необходимости обновления Международного стандарта по маркировке вина,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ работу Экспертной группы DROCON по пересмотру Международного стандарта по маркировке вина Международной организации по виноградарству и виноделию,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ необходимость избегать возможного введения в заблуждение с существующим географическим указанием или наименованием места происхождения, а также необходимость обеспечить точность предоставленной потребителю информации об имени и адресе ответственного за упаковку,

ПО ПРЕДЛОЖЕНИЮ Комиссии «Экономика и право»,

ПРИНИМАЕТ РЕШЕНИЕ о внесении следующих изменений в Международный стандарт по маркировке вина и изменении статьи 2.6 «Имя и адрес ответственного за упаковку» следующим образом:

Текущий вариант	Вариант после внесения изменений
2.6. Имя и адрес ответственного за упаковку	2.6. Имя и адрес ответственного за упаковку

<p>2.6.1. В качестве имени ответственного за упаковку указывается одно из следующих:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• имя и фамилия физического лица</li><li>• официальное название компании</li><li>• или коммерческое название компании, которая несет ответственность за упаковку продукции, выполненную своими силами или за свой счет.</li></ul> <p>2.6.2. Адрес лица, ответственного за фасовку, включает в себя название места, где она фактически была выполнена, а также, при необходимости, название головного офиса упаковщика.</p> <p>2.6.3. Вместо имени и адреса лица, ответственного за фасовку, могут быть указаны имя и адрес импортера.</p> <p>2.6.4. Информация об имени и адресе ответственного за упаковку, о месте фасовки тары, а также о характеристиках лица, ответственного за упаковку, не должна создавать путаницу в информации о происхождении вина или вышеупомянутом лице или компании и его/ее характеристиках. Во избежание путаницы в отношении происхождения вина рекомендуется заменить кодом название места фасовки или имя ответственного лица, если они представляют собой защищенное наименование места происхождения или защищенное географическое указание, которое не может быть присвоено вину.</p>	<p>2.6.1. [Пункт 2.6.4 перенесен и изменен] Информация об имени и адресе ответственного за упаковку, о месте где упаковка была произведена, а также об упаковщике или импортере (как указано в статье 2.6.4), не должна вводить в заблуждение относительно происхождения вина или его характеристик, вызывая ассоциации с компаниями или людьми. <b>Во избежание путаницы в отношении происхождения вина рекомендуется заменить кодом название места фасовки или имя ответственного лица, если они представляют собой защищенное наименование места происхождения или защищенное географическое указание, которое не может быть присвоено вину.</b></p> <p>2.6.2. [Изменен номер пункта 2.6.1] В качестве имени ответственного за фасовку указывается одно из следующих:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• имя и фамилия физического лица или</li><li>• официальное название компании или</li><li>• коммерческое название компании, которая несет ответственность за упаковку продукции, выполненную своими силами или за свой счет.</li></ul> <p>2.6.3. [Изменен номер пункта 2.6.2] Адрес лица, ответственного за упаковку, включает в себя название места, где она фактически была выполнена, а также, при необходимости, название головного офиса упаковщика.</p> <p><b>[Новый пункт] Если имя и/или адрес ответственного за упаковку способны ввести потребителя в заблуждение, они должны быть заменены кодом со ссылкой на соответствующее государство-член. В таком случае на этикетке следует указать название и адрес компании, ответственной за сбыт или маркетинг продукции.</b></p> <p>2.6.4. [Изменен номер пункта 2.6.3] Название и адрес импортера могут быть заменены или дополнены названием и адресом разливочной компании, если вино импортируется наливом и в бутылках государства-члена.</p>
---	--

## **EU 33/2019, статья 46**

### **Статья 46 : Указание разливочной компании, производителя, импортера и продавца**

...

4. Названию и адресу импортера должны предшествовать слова «импортер» или «импортируется компанией (...)». Для винодельческой продукции, импортируемой наливом и в бутылках в ЕС, название импортера может быть заменено или дополнено указанием разливочной компании в соответствии с пунктом 2.
5. Указания, упомянутые в пунктах 2, 3 и 4, могут быть сгруппированы вместе, если они касаются одного и того же физического или юридического лица.

Одно из этих указаний может быть заменено кодом, определяемым государством-членом, в котором находится головной офис разливочной компании, производителя, импортера или продавца. Код должен быть дополнен ссылкой на соответствующее государство-член. Имя и адрес другого физического или юридического лица, участвующего в коммерческом распространении, кроме разливочной компании, производителя, импортера или продавца, обозначенного кодом, также должны быть указаны на винной этикетке соответствующего продукта.

6. Если название или адрес разливочной компании, производителя, импортера или продавца состоит из или содержит охраняемое наименование места происхождения или географическое указание, оно должно быть указано на этикетке:
  - a. шрифтами, размер которых не превышает половины размера шрифта, используемого либо для охраняемого наименования места происхождения, либо для географического указания, либо для обозначения категории соответствующей винодельческой продукции; или
  - b. при помощи использования кода, как это предусмотрено во втором абзаце параграфа 5.



Государства-члены могут решить, какой вариант применяется к винодельческой продукции, произведенной на их территории.